



Fabbricato in Italia
Made in Italy

OPGELET: Bij de levering van kraanwerk, gelieve de gebruiksvoorwaarden en Onderhouds-methoden mee te leveren.

F**CONDITIONS DE SERVICE**

- Pression dynamique minimum1 bar
- Pression de service recommandée (statique).....3 bar
(En cas de pression supérieure à 5 bar il est recommandé d'installer un réducteur de pression)
- Pression de service maximum (statique).....5 bar
- Pression maximum de test (statique).....16 bar
- Température maximum eau chaude80 °C
- Température recommandée eau chaude.....65 °C (pour sécurité et économie d'énergie)

GB**OPERATING CONDITIONS**

- Minimum dynamic pressure.....1 bar
- Recommended working pressure (static).....3 bar
(ATTENTION: when pressure exceeds 5 bar, the installation of a pressure reducer is recommended)
- Maximum working pressure (static).....5 bar
- Maximum test pressure (static).....16 bar
- Maximum hot water temperature.....80 °C
- Recommended hot water temperature.....65 °C (for safety and energy saving)

I**CONDIZIONI DI ESERCIZIO**

- Pressione dinamica minima.....1 bar
- Pressione di esercizio raccomandata (statica).....3 bar
(ATTENZIONE: per pressioni superiori a 5 bar si raccomanda di installare un riduttore di pressione)
- Pressione massima di esercizio (statica).....5 bar
- Pressione massima di prova (statica).....16 bar
- Temperatura massima acqua calda.....80 °C
- Temperatura raccomandata acqua calda.....65 °C (per sicurezza e risparmio energetico)

D**TECHNISCHE DATEN**

- Minimaler dynamischer Druck1 bar
- Empfohlener Betriebsdruck (statisch)3 bar
(Bei mehr als 5 bar ist der Einbau eines Druckverminderers unerlässlich)
- Maximaler Betriebsdruck (statisch).....5 bar
- Maximaler Prüfdruck (statisch).....16 bar
- Maximale Warmwassertemperatur.....80°C
- Empfohlene Warmwassertemperatur65°C (zur Energieeinsparung)

E**DATOS TÉCNICOS**

- Presión dinámica mínima.....1 bar
- Presión de trabajo recomendada (estática).....3 bar
(N.B.: para presiones superiores a los 5 bar les recomendamos instalar un reductor de presión)
- Presión máxima de trabajo (estática).....5 bar
- Presión máxima de prueba (estática).....16 bar
- Temperatura máxima agua caliente.....80 °C
- Temperatura recomendada agua caliente65 °C (para ahorrar energía)

NL**TECHNISCHE GEGEVENS**

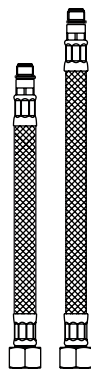
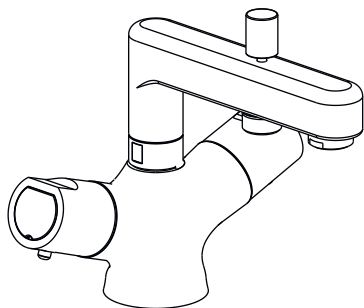
- Minimum dynamische druk1 bar
- Aanbevolen bedrijfsdruk (statisch)3 bar
(N.B: in geval van druk, hoger dan 5 bar, raden wij u aan een drukverminderingsklep te installeren)
- Maximum bedrijfsdruk (statisch).....5 bar
- Maximum proefdruk (statisch).....16 bar
- Maximum warmwatertemperatuur.....80°C
- Aanbevolen warmwatertemperatuur65°C (voor energiebesparing)



Non inclus / Not included / Non incluso / Nicht Dabei / No incluido / Nitinbegrepen



Inclus / Included / Incluso / Dabei / incluido / Inbegrepen



B1

B2



A1



A2



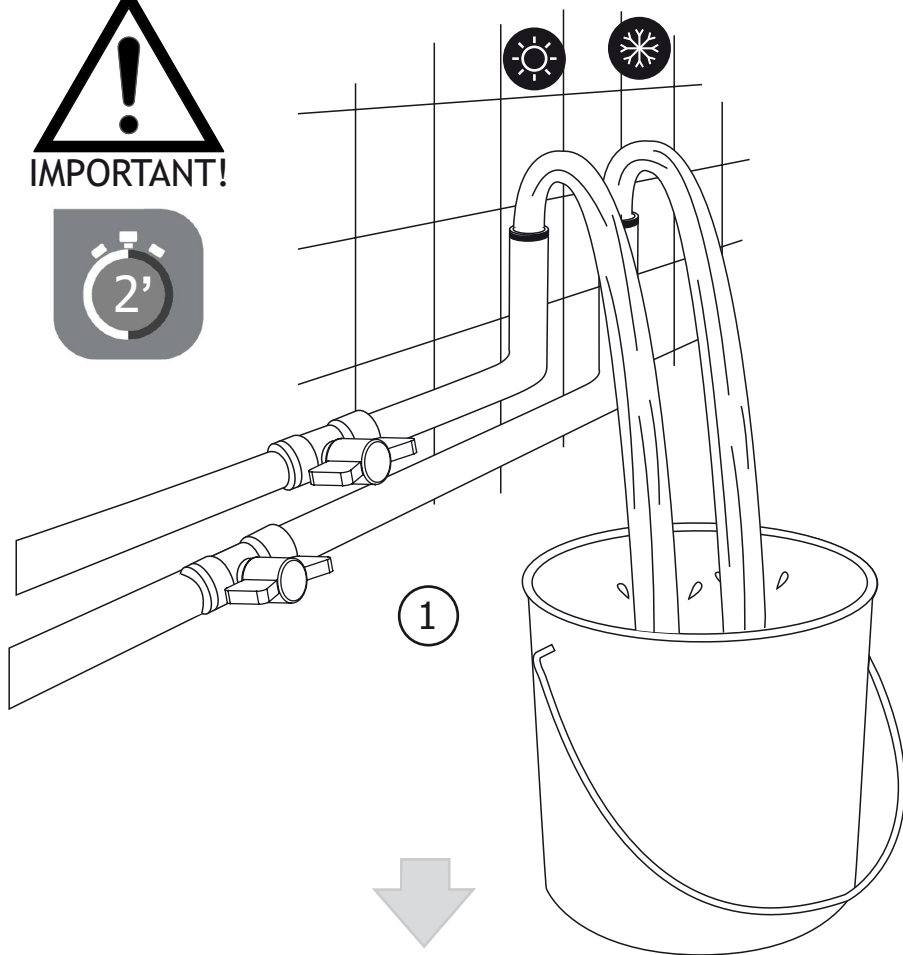
A3



A4

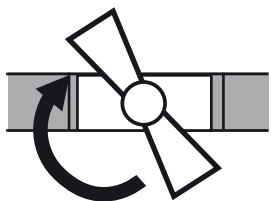


A5



1

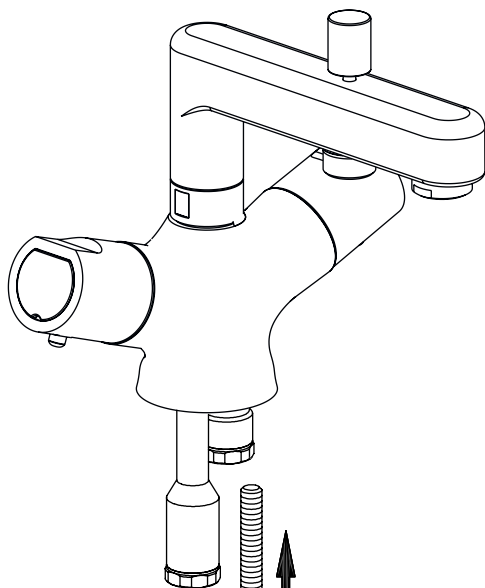
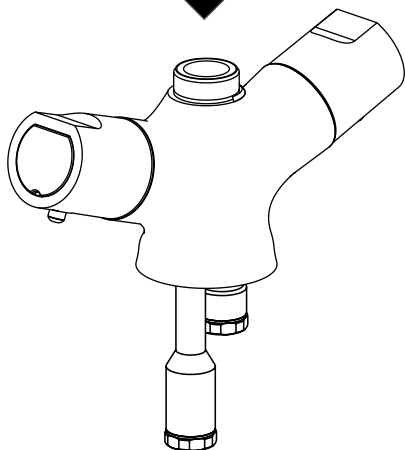
2



5

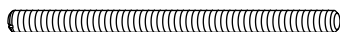
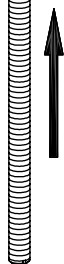
5

1

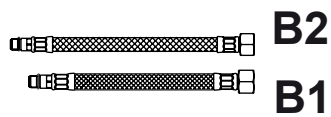
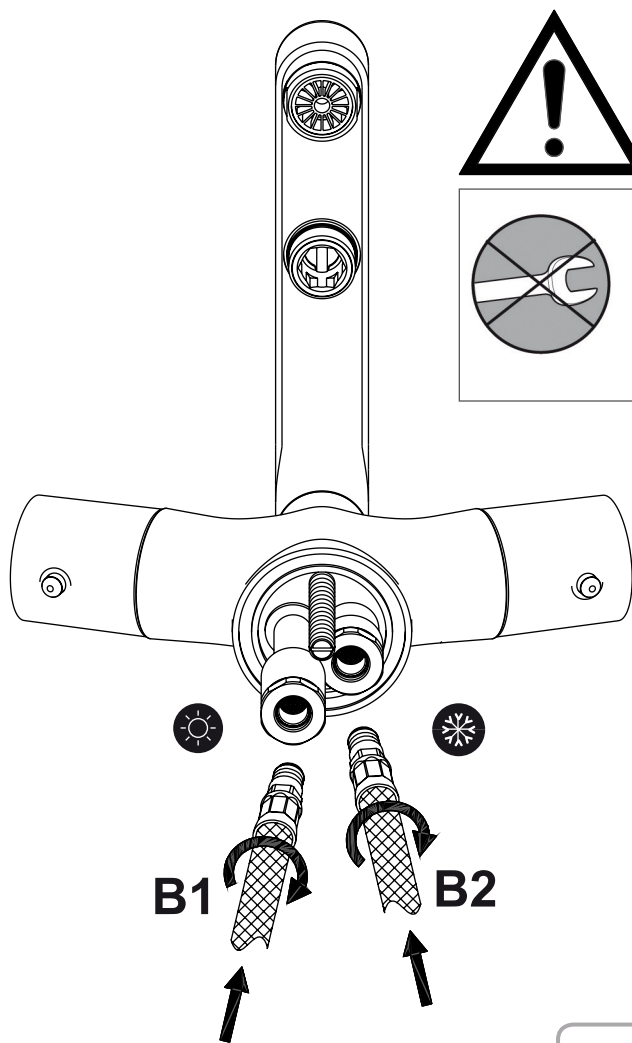


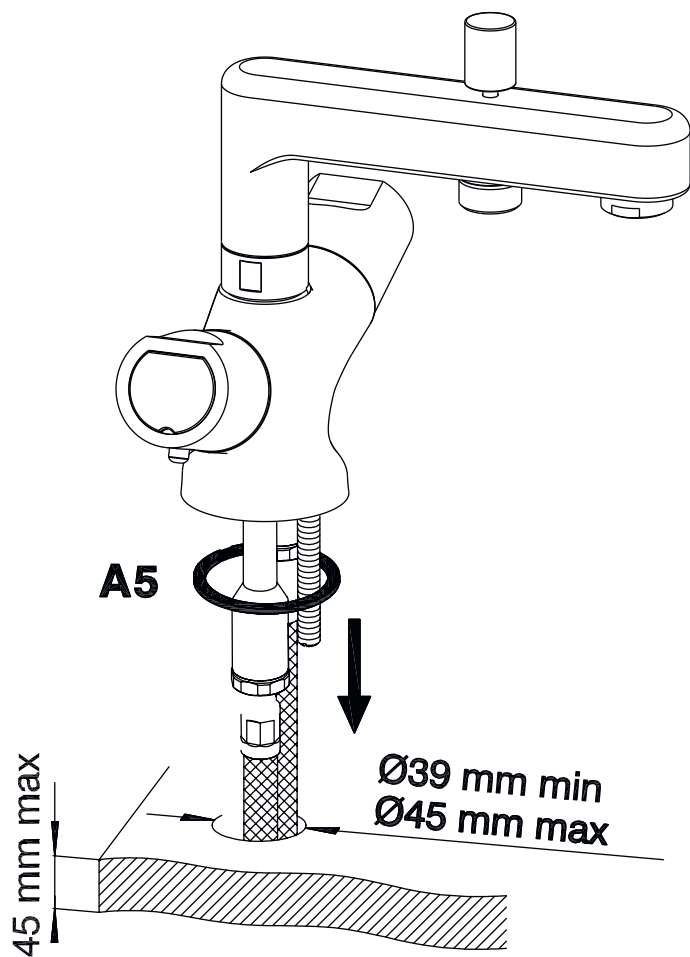
2

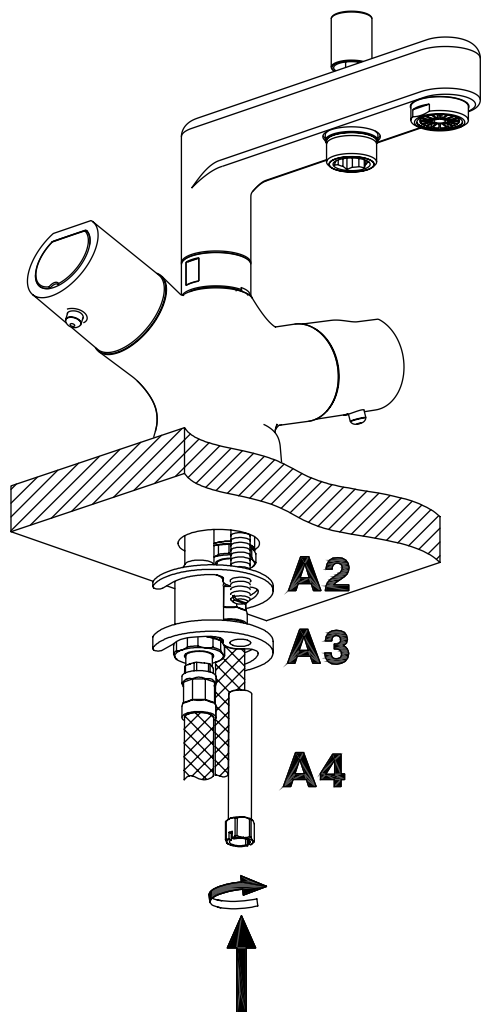
A1

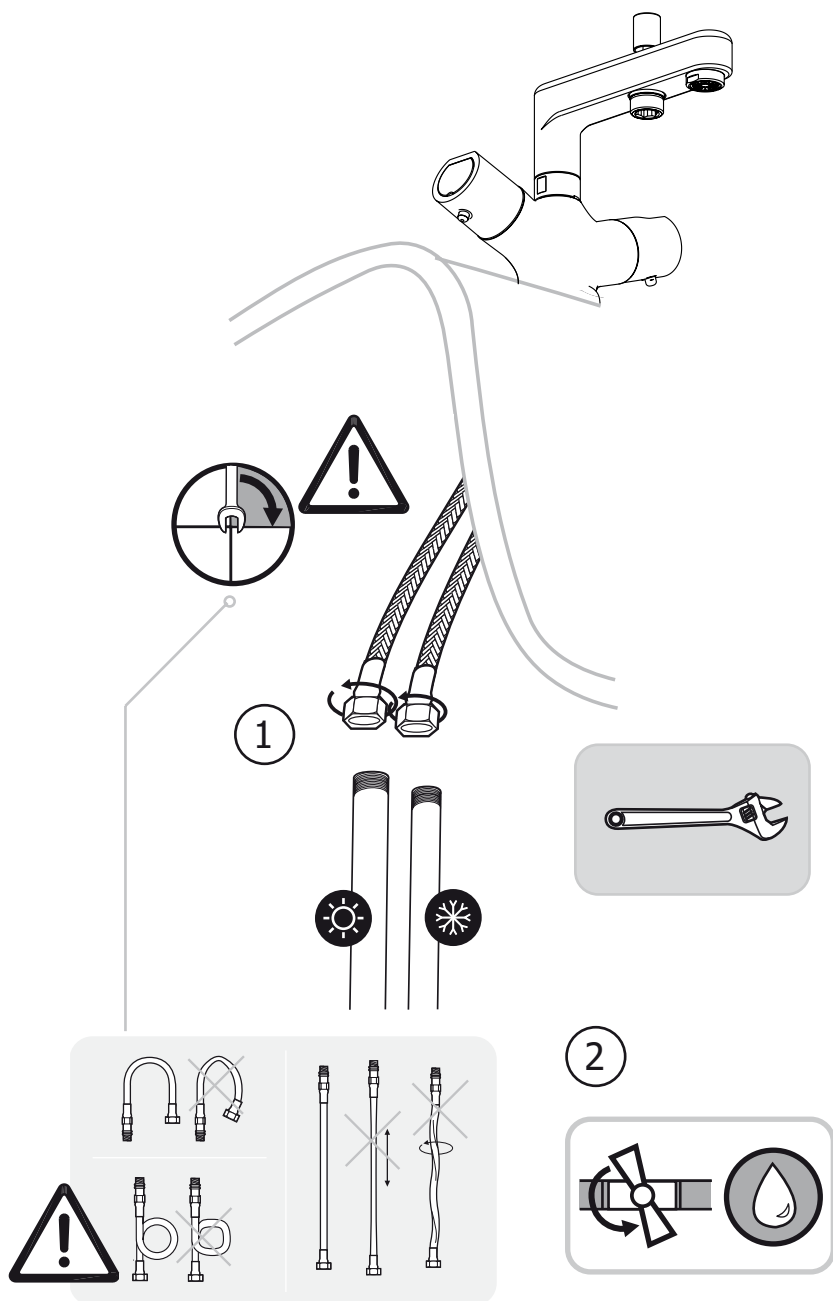


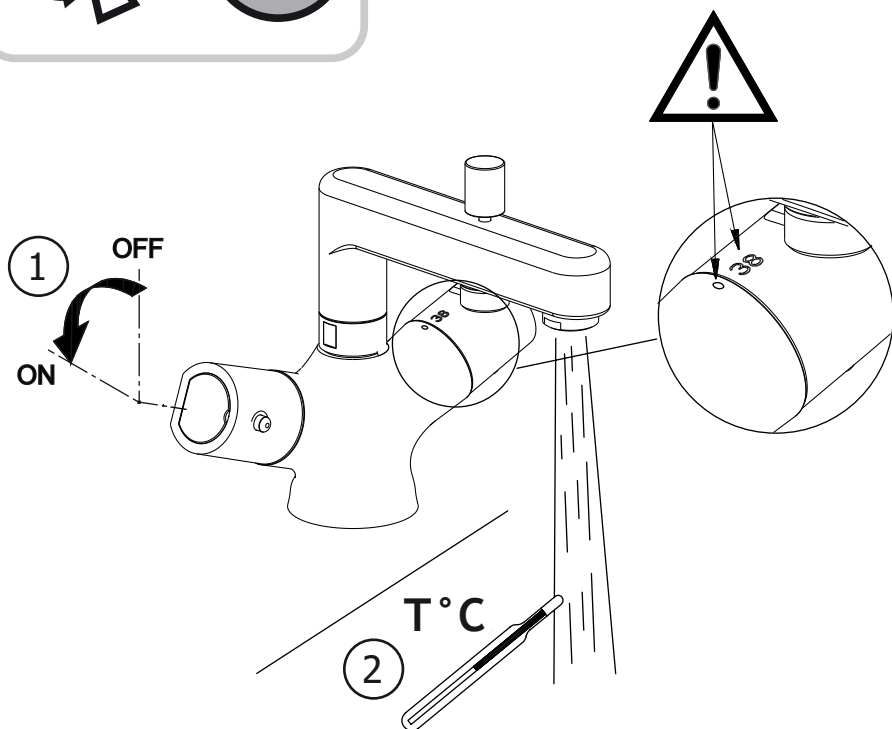
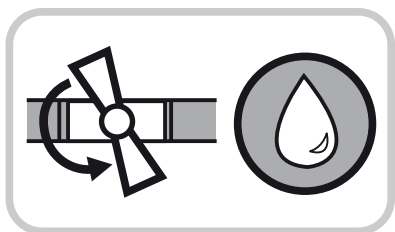
A1



**A5**

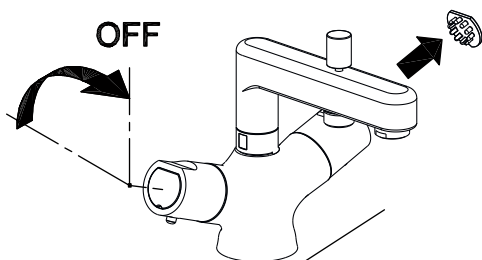
**A2****A3****A4**



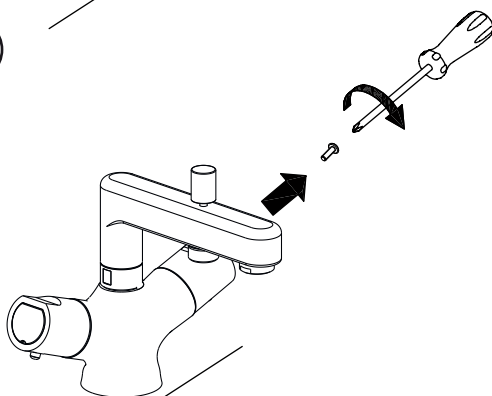


3 $T^{\circ}\text{C} \approx 38^{\circ}\text{C} \rightarrow \text{OK} \rightarrow 13$
 $T^{\circ}\text{C} \neq 38^{\circ}\text{C} \rightarrow 11 \quad 12$

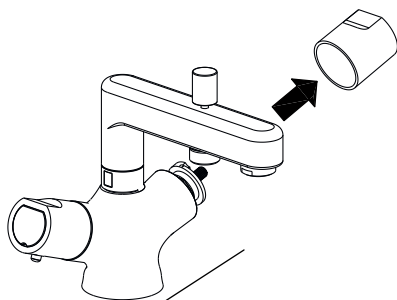




1

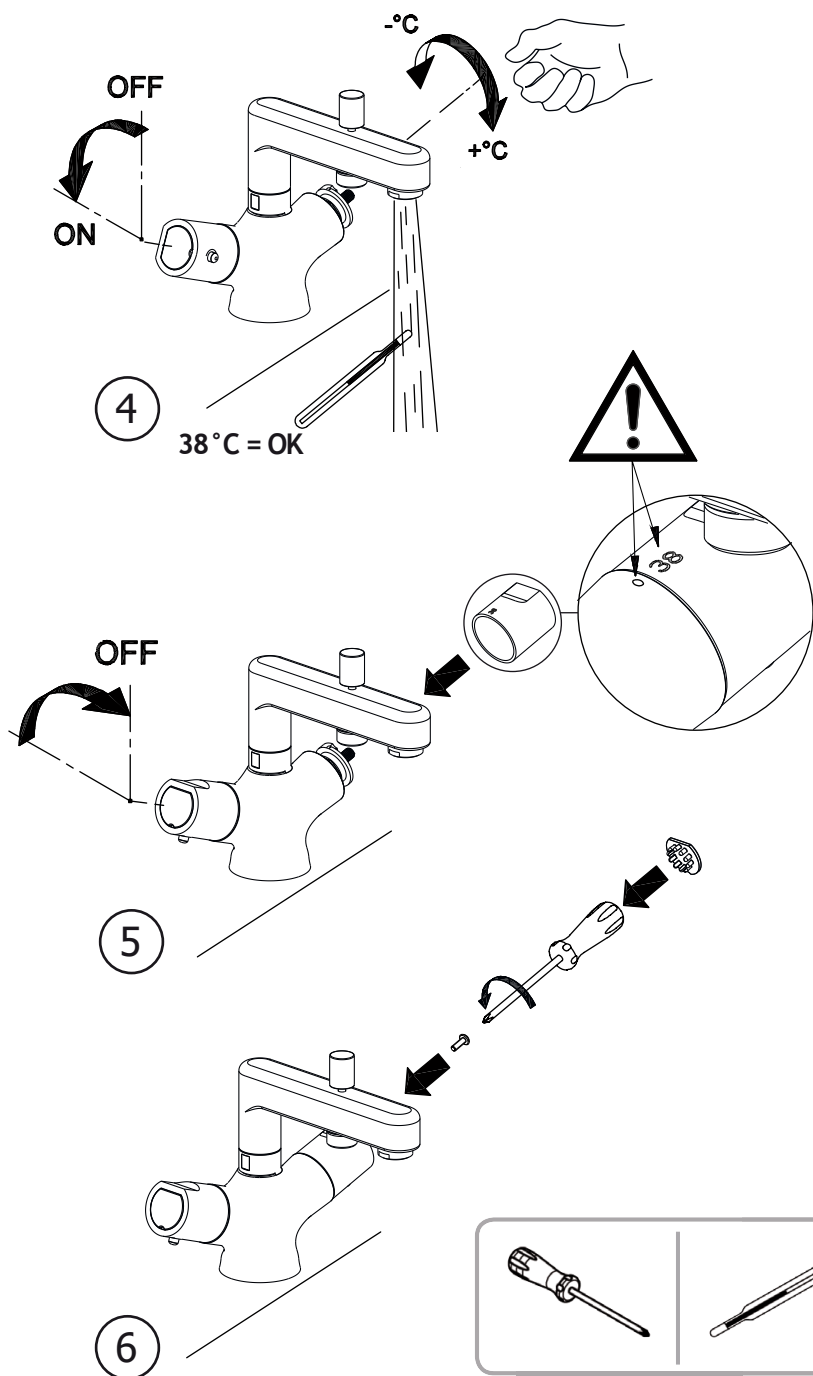


2

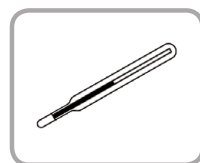
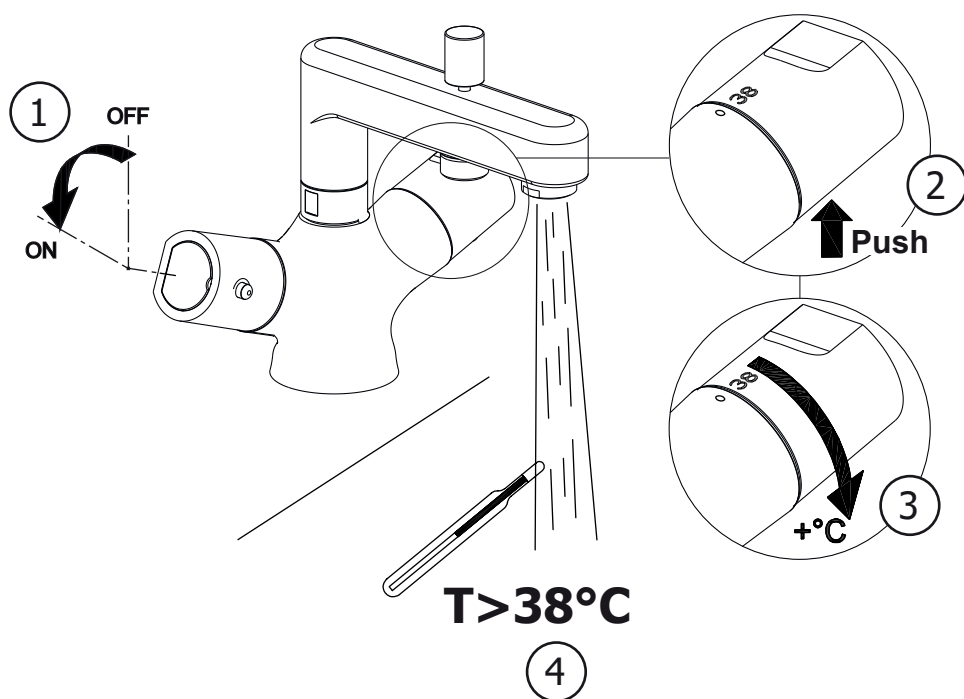


3

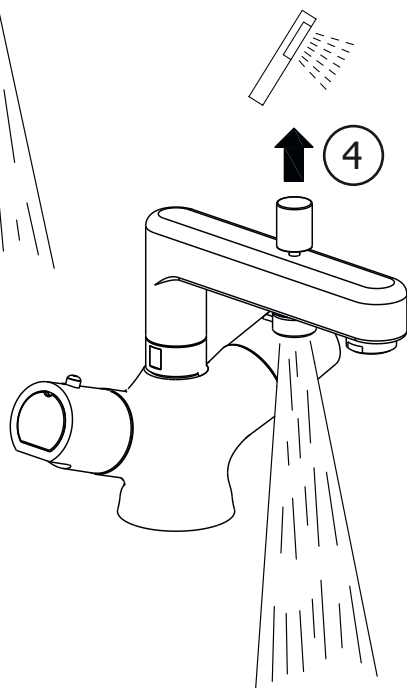
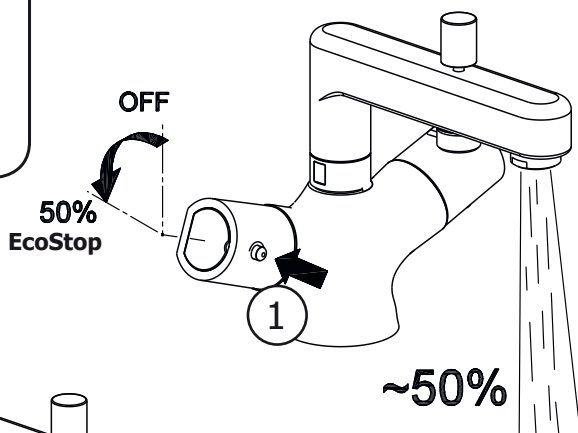
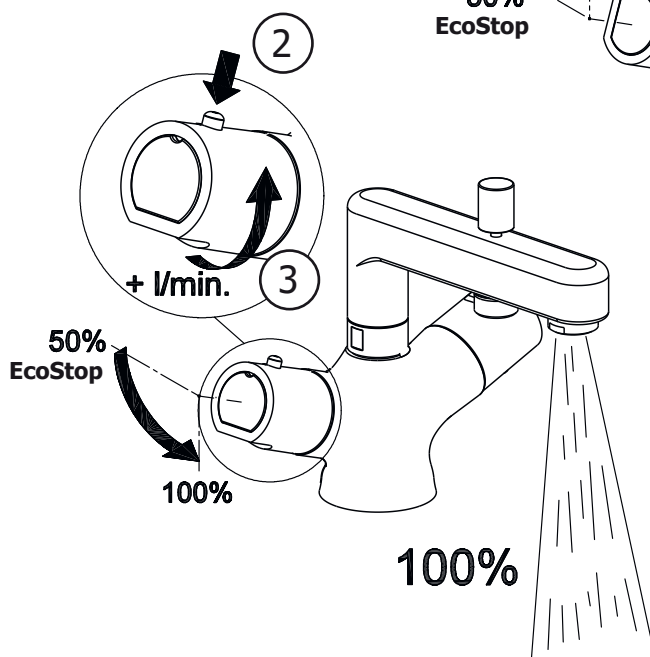


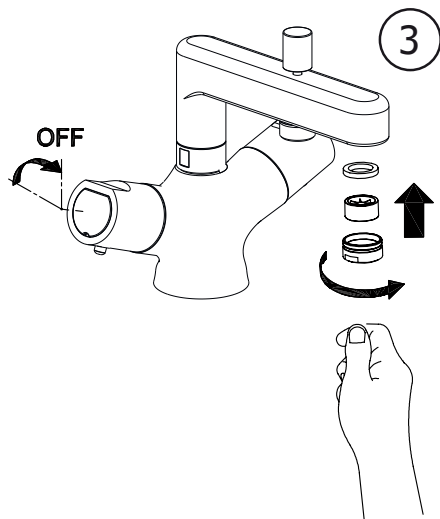
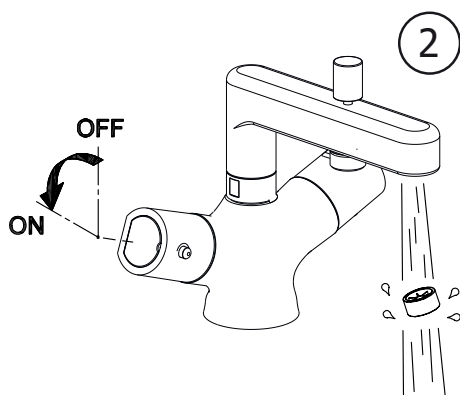
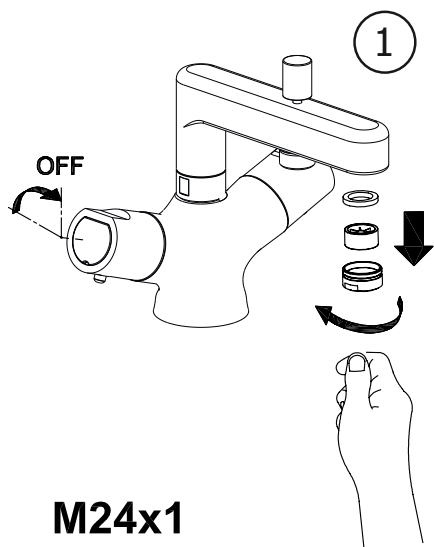


Fonction 38 SafeStop
38 SafeStop Function
Funzione 38 SafeStop
SafeStop 38 Funktion
Función 38 SafeStop

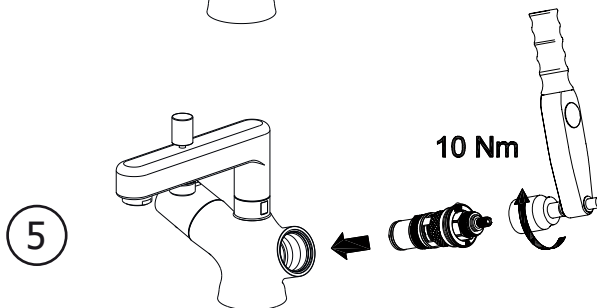
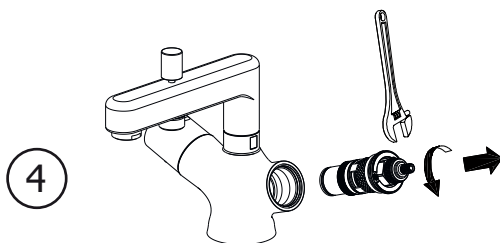
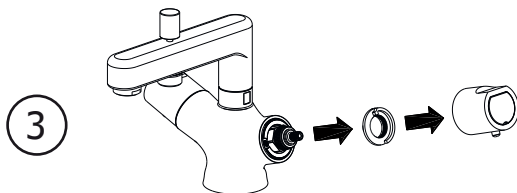
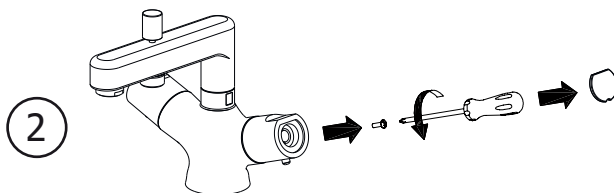
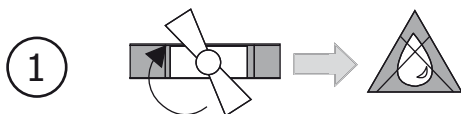
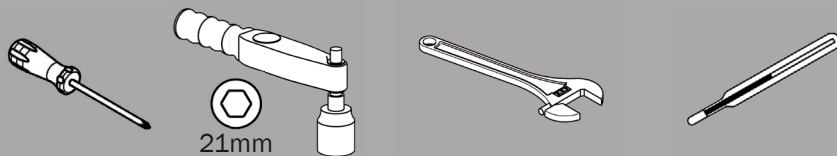


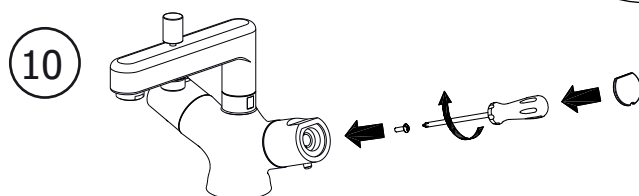
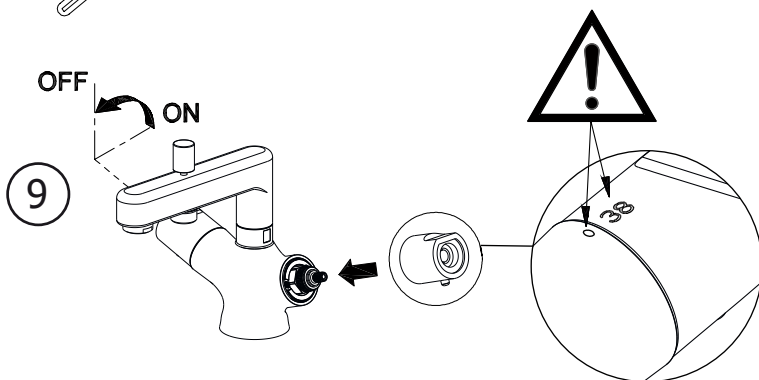
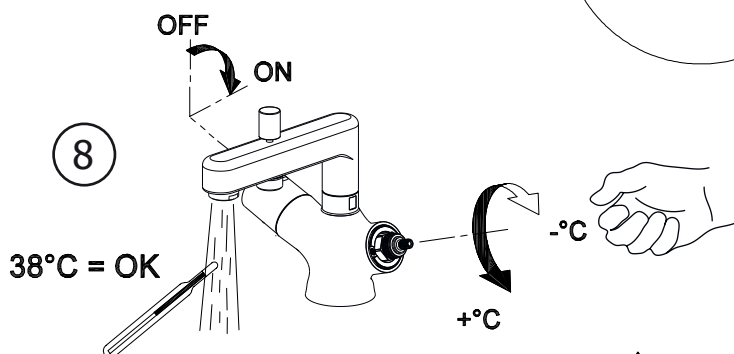
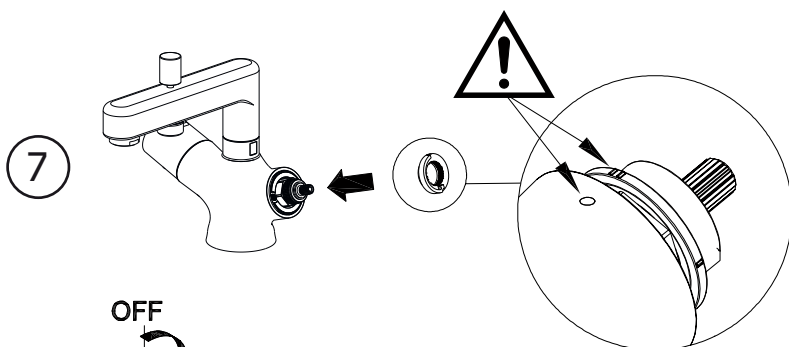
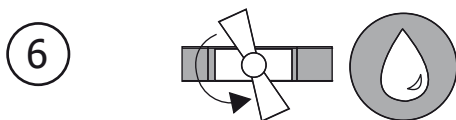
Fonction EcoStop
EcoStop Function
Funzione EcoStop
EcoStop Funktion
Función EcoStop

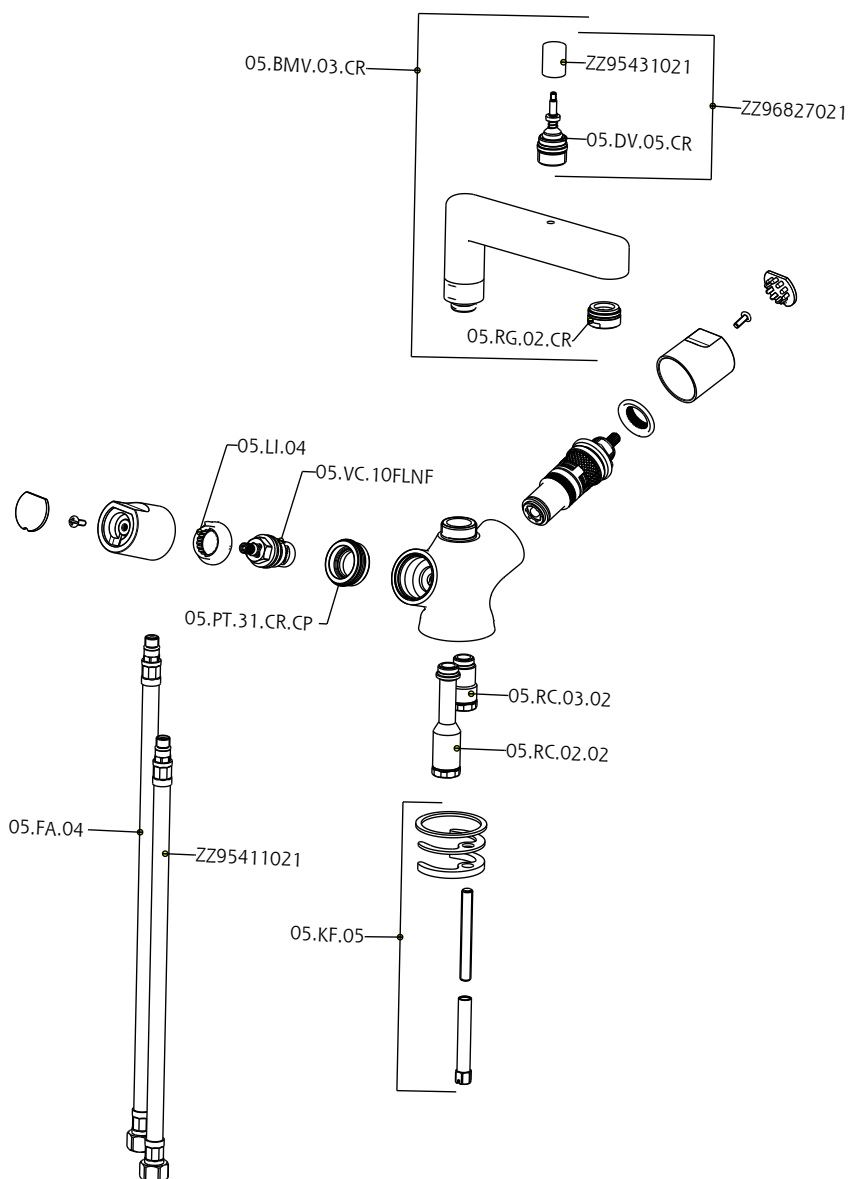




Non inclus / Not included / Non incluso / Nicht Dabei / No incluido / Nitinbegrepen







ATTENTION: Remettre ces instructions à l'utilisateur et les conserver.

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.

ATTENZIONE: Consegnare queste istruzioni all'utilizzatore e conservarle.

ACHTUNG: Geben Sie bitte dem Käufer der Armatur diese Anweisungen zur Aufbewahrung.

ATENCION: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.

OPGELET: Bij de levering van kraanwerk, gelieve de gebruiksvoorwaarden en Onderhouds-methoden mee te leveren.